

Die neuen Untertischspülmaschinen der UC-Serie.

# MEISTERSTÜCK

*Geschaffen für Sie. Für die Zukunft bereit.*





Eine Maschine für perfekte Sauberkeit und Hygiene. Das Beste, das wir je entwickelt haben.

Exakt abgestimmtes Zubehör. Speziell entwickelte Chemie. Beratung. Schulung. Service. All das steckt in Winterhalter.

*Unser Ziel war es, die beste Spülmaschine ihrer Klasse zu entwickeln. Wir haben die UC neu überdacht und an jedem Detail gefeilt, um das Maximum rauszuholen. Herausgekommen ist ein Profiwerkzeug für das gewerbliche Spülen. Ein Stück Zukunft.*





## UNSER MEISTERSTÜCK.

In ihr stecken all unser Wissen, unsere Erfahrung und unsere Leidenschaft. Sie wurde entwickelt mit dem Blick nach vorn, ist ausgestattet mit modernster Technik und digital vernetzbar. Ihre Qualität und Verarbeitung sind »Made in Germany«. Und: Sie ist konsequent ausgerichtet auf die Wünsche und Bedürfnisse unserer Kunden. Zum Beispiel in Bars und Cafés, Bistros und Restaurants, Bäckereien und Metzgereien.

Mit der neuen UC-Serie präsentiert Winterhalter die nächste Generation Untertischspülmaschinen. Für perfekte Spülergebnisse. Intuitiv und komfortabel in der Bedienung. Absolut sicher und zuverlässig im Betrieb. Und in jedem Detail von höchster Qualität. Die UC ist ein Stück Ingenieurskunst. Bereit für die Anforderungen von heute und morgen.

### SMARTES TOUCH-DISPLAY

für eine intuitive und komfortable Bedienung

### CONNECTED WASH

digital vernetzbar für mehr Sicherheit und Effizienz

### INNOVATIVES SPÜLFELD

strömungsoptimiert und mit neuer Düsengeometrie: für bis zu 25 % Wassereinsparung



### FÜR VIEL PLATZ ODER WENIG

Die UC-Serie ist in vier unterschiedlichen Größen erhältlich: S, M, L und XL. So können Sie die Maschinengröße wählen, die optimal zu Ihren Platzverhältnissen und Ihrem Spülgut passt. Und egal welche Größe Sie wählen: Für jede Anwendung gibt es selbstverständlich den passenden Korb.

### MASSGESCHNEIDERTE LÖSUNG

Für Sie gemacht: Je nach Anwendung erhalten Sie die UC als Gläser-, Geschirr-, Besteck- oder Bistropülmaschine. Jede Maschine hat bis zu drei Standardprogramme mit denen Sie das Spülen einfach und schnell an die Form, Größe und den Verschmutzungsgrad des jeweiligen Spülguts anpassen können.

### SPARSAM UND WIRTSCHAFTLICH

Die neue UC-Serie ist noch sparsamer im Betrieb: Das optimierte Spülfeld reduziert den Wasserverbrauch gegenüber dem Vorgängermodell um bis zu 25 %. Dadurch sinkt auch der Verbrauch von Strom und Chemie – was die gesamten Betriebskosten weiter minimiert. Und das bei erstklassigen Spülergebnissen.

# BITTESCHÖN.

Gläser. Geschirr. Besteck. Bleche und Tablett. Bäcker- und Metzgerkisten. Viel Platz oder wenig. Mit Wasserenthärtung oder ohne. Hinter der UC-Serie steckt eine einfache Idee: Ganz nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen. Eine für alles. Aber so konfigurierbar, dass am Ende eine ganz individuelle Lösung herauskommt. Ihre Wunschmaschine.



Die Mission der UC: strahlende Gläser, sauberes Geschirr, makellostes Besteck. Für ein zufriedenes Lächeln bei Ihren Gästen.

## BEDIENUNGSFREUNDLICH

Ein smartes Touch-Display mit Programm- und Fortschrittsanzeige. Ein-Knopf-Bedienung. Ergonomischer Türgriff. Und eine besonders leichte Reinigung, für die sich die beiden Spülfelder auf Knopfdruck mit nur einer Hand abnehmen lassen – ganz ohne Werkzeug. Die Bedienung der UC ist einfach und intuitiv. So, wie man es sich wünscht.

## PERFEKTE SAUBERKEIT UND HYGIENE

Strahlend sauber. Hygienisch rein. Optisch makellos. Die UC garantiert perfekte Spülergebnisse über eine lange Zeit. Für höchste Ansprüche an Sauberkeit und Hygiene. Und höchste Ansprüche an Qualität und Zuverlässigkeit.



Eine Übersicht mit weiteren Produktmerkmalen  
der UC-Serie finden Sie auf unserer Website unter:

>> [www.winterhalter.ch/uc](http://www.winterhalter.ch/uc)





### FLEXIBLES MASCHINENKONZEPT

Das Grundkonzept der UC hat sich über viele Jahre bewährt und die Serie so erfolgreich gemacht: Eine Maschinentechologie für vier unterschiedliche Anwendungen. Die UC erhalten Sie exakt zugeschnitten auf Ihre spezifischen Anforderungen: als Gläser-, Geschirr-, Besteck- oder Bistropülmaschine. Bis zu drei Standardprogramme erlauben es, das Spülen mit einem Klick an die Form, Grösse und den Verschmutzungsgrad des jeweiligen Spülguts anzupassen. Und sollte sich Ihre bevorzugte Anwendung einmal ändern: Ihr Servicetechniker kann die Maschine neu konfigurieren und aus einer Gläserspülmaschine zum Beispiel eine Bistropülmaschine machen. So bleiben Sie jederzeit flexibel.

### SMARTES TOUCH-DISPLAY

Bereit für die Zukunft: Im Cockpit der UC arbeitet ein smartes Touch-Display. Mit Ein-Knopf-Bedienung. Einer sprachneutralen Benutzeroberfläche mit selbsterklärenden Piktogrammen. Und mit der vom Smartphone bekannten Gestensteuerung. Das Display reagiert sensitiv und ist auch mit Handschuhen leicht zu bedienen. Die Oberfläche ist aus Glas und besonders robust: Sie wurde unter Extrembedingungen getestet.

### WÄRMERÜCKGEWINNUNG ENERGY

Weniger Energieverbrauch, hohe Wirtschaftlichkeit und ein verbessertes Raumklima: Optional ist jede UC Maschine mit einer eingebauten Energy-Funktion erhältlich – einer effizienten und patentierten Umluftwärmerückgewinnung.

### SPÜLDRUCKANPASSUNG VARIOPOWER

Jede UC hat serienmässig VarioPower an Bord: Die automatische Wasserdruckregulierung sorgt in Abhängigkeit des gewählten Spülprogrammes dafür, dass feine Gläser oder fragile Schälchen mit geringerem und robustes Geschirr mit höherem Wasserdruck gespült werden.

### WASSERAUFBEREITUNG

Für noch bessere Spülergebnisse und zum Schutz der Maschine: Jede UC gibt es optional mit eingebautem Enthärter. Er ist platzsparend in die Maschine integriert und liefert kontinuierlich weiches Wasser. So können Reiniger und Klarspüler ihre optimale Wirkung entfalten und Kalkablagerungen in der Maschine werden deutlich reduziert. Für höchste Ansprüche an die Wasserqualität gibt es die »UC Excellence-i« mit eingebauter Umkehrosmose: Sie sorgt für brillante Gläser und strahlendes Besteck – ganz ohne Nachpolieren.

### CONNECTED WASH\*

Mehr Sicherheit, mehr Effizienz: Die UC kann über CONNECTED WASH mit einem Computer oder mobilen Endgeräten vernetzt werden. Das schafft die Voraussetzungen für die Analyse und Auswertung aller wichtigen Betriebsdaten. Zur Optimierung des gesamten Spülprozesses.

\* In welchen Ländern CONNECTED WASH aktuell verfügbar ist und welche Funktionen und Möglichkeiten es bietet, erfahren Sie unter [www.connected-wash.com](http://www.connected-wash.com)

*Sauberkeit und Hygiene. Jedes einzelne unserer Produkte trägt seinen Teil dazu bei. Wenn sie zusammenspielen, wird das Spülergebnis perfekt. Willkommen im Gesamtsystem von Winterhalter!*

## SPÜLKÖRBE

Sie sind massgeschneidert für Gläser, Geschirr oder Besteck. Mit ihrem funktionellen Design passen sie sich dem jeweiligen Spülgut exakt an, schützen es und verhindern Beschädigungen. Sie sorgen für eine ideale Wasser- und Luftzirkulation und eine schnelle Trocknung. Sie vereinfachen die Handhabung und den Transport des Spülguts. Und: Spezielle Lösungen wie das Doppelkorbsystem, mit dem Sie in nur einem Spülgang auf zwei Ebenen spülen können, schaffen noch mehr Flexibilität.

Spülkörbe haben einen entscheidenden Einfluss auf die Qualität des Spülergebnisses und die Höhe der Betriebskosten. Wir beraten Sie, welcher Korb für Ihre Anforderungen optimal ist. Damit am Ende die beste Lösung für Sie herauskommt.



## SPÜLCHEMIE

Meist steht sie im Schatten der Maschine. Oft wird sie unterschätzt. Aber sie hat entscheidenden Einfluss auf das Spülergebnis: die Spülchemie. Aus diesem Grund ist sie ein wichtiger Baustein im Gesamtsystem von Winterhalter.

An unserem Hauptsitz in Meckenbeuren haben wir deshalb eine Forschungsabteilung mit eigenem Labor aufgebaut. Hier entwickeln und testen wir Rezepturen für ein hochwirksames Sortiment an Reiniger- und Hygieneprodukten. Sie sind exakt zugeschnitten auf die unterschiedlichen Spülgüter und Verschmutzungsarten, sparsam im Verbrauch und innerhalb des Sortiments perfekt aufeinander abgestimmt. So ergänzen sie sich gegenseitig und liefern in der Gesamtwirkung ein brillantes Spülergebnis.



## WASSERAUFBEREITUNG

Ablagerungen. Schlieren. Flecken. Sie sind der »kleine Gruss aus der Spülküche« und die natürlichen Feinde eines jeden Gastronomen. Weil sie für schlechte Spülqualität stehen. Weil Kalk die Wirkung von Reiniger und Klarspüler beeinträchtigt und der Maschine dauerhaft schadet. Das Problem ist die Beschaffenheit des Wassers – die Lösung ist eine professionelle Wasseraufbereitung.

Winterhalter hat hierfür ein komplettes Produktprogramm entwickelt: von der einfachen Enthärtung über die Teil- und Vollentsalzung bis hin zur Umkehrosmose. Entweder in die Maschine integriert oder als externes Gerät. Und immer exakt zugeschnitten auf Ihre Ansprüche und die Wasserqualität bei Ihnen vor Ort. Das Ergebnis sind brillante Gläser ohne Nachpolieren, strahlendes Besteck, glänzende Teller.



## UNTERBAUTEN

Sie möchten Ihre UC auf optimale Arbeitshöhe bringen und zusätzlichen Stauraum schaffen? Um zum Beispiel Ihre Spülkörbe platzsparend unter der Maschine aufzubewahren? Oder die Behälter von Reiniger und Klarspüler unterzustellen? Auch daran haben wir gedacht und für unsere Untertischmaschinen spezielle Unterbauten entwickelt. Offene und geschlossene, in unterschiedlichen Höhen, mit und ohne Einschub. Für eine platzsparende Aufbewahrung und ein ergonomisches Arbeiten.

## BERATUNG UND PLANUNG

Winterhalter ist der Spezialist für gewerbliche Spülsysteme. Wir kennen die unterschiedlichsten Küchen in aller Welt. Wir wissen, worauf es beim Spülen ankommt und was man beachten sollte. Und: Wir freuen uns, dieses Wissen und diese Erfahrung an unsere Kunden weiterzugeben.

Gemeinsam analysieren wir Ihre Abläufe, planen Ihren Bedarf und die optimale Ausstattung. Wir organisieren Ihren Spülbetrieb, optimieren die Spüllogistik und führen Einweisungen und Schulungen für Ihre Mitarbeiter durch. Wir sind rund ums Thema Spülen für Sie da. Und helfen Ihnen, Ihren Spülprozess so effizient wie möglich zu gestalten.

**Was können wir für Sie tun? Reden wir darüber: Telefon +41 (0) 71 767 80 00 oder [verkauf@winterhalter.ch](mailto:verkauf@winterhalter.ch)**

## »Wir sind Familienmenschen!«

Bodenständig. Weitsichtig. Familiär. Die Kultur und Werte unserer Familie haben über drei Generationen hinweg das Unternehmen Winterhalter geprägt. Nähe zu Mitarbeitern, Kunden und Partnern. Langfristiges Denken mit Blick auf die nachfolgenden Generationen. Persönlich Verantwortung übernehmen – all das ist typisch Winterhalter. Wir sind stolz auf unser Familienunternehmen. Und wir freuen uns, es jeden Tag ein Stück weiterzuentwickeln.



Karl Winterhalter



Jürgen Winterhalter



Ralph Winterhalter

### DIE ERSTE WINTERHALTER



Alles beginnt im Jahr 1947: Karl Winterhalter gründet in Friedrichshafen seine eigene Firma. Zunächst sammelt er Kriegsschrott und entwickelt daraus Haushaltsgegenstände. Kochtöpfe und Backöfen, zum Beispiel. Kurze Zeit später spezialisiert er sich und stellt im Jahr 1957 das Modell GS 60 vor: die erste gewerbliche Spülmaschine von Winterhalter. Das war der Startschuss. Seit damals hat das Unternehmen stets nur ein Ziel verfolgt: perfekte Spülergebnisse im Rahmen eines effizienten Spülprozesses. Mit dieser ganzheitlichen Sichtweise hat Winterhalter es geschafft, sich vom Maschinenlieferanten zum heutigen Gesamtsystemanbieter für Spültechnik zu entwickeln.

*»Produkte, Beratung, Service – bei Winterhalter drei Grössen, die nahtlos ineinander greifen. Und unseren Kunden die Sicherheit geben, bei jeder Frage rund um den Spülprozess den richtigen Partner zu haben.«*

### VON DER SPÜLMASCHINE ZUR SPÜLLÖSUNG

Früher genügte es, unseren Kunden mit einer Sackkarre die neue Spülmaschine in die Küche zu stellen. Heute geht es um die Entwicklung einer individuellen Spüllösung – die perfekt abgestimmt ist auf die Situation vor Ort und die speziellen Anforderungen und Wünsche des Kunden. Solch eine Lösung basiert auf einer sauberen Analyse und Planung. Dazu visualisieren wir die Raumplanung mit Hilfe modernster CAD-Software in 2D und 3D. Für einen massgeschneiderten und effizienten Spülprozess.



# 1.700

### MITARBEITER WELTWEIT

Ein hoher Qualitätsanspruch. Fleiss. Neugier und Ehrgeiz. Das sind die Gene, die typisch für einen Mitarbeiter von Winterhalter sind. Und mit denen wir uns vom kleinen schwäbischen Familienunternehmen zum Global Player entwickelt haben: mit über 40 Niederlassungen weltweit und Vertriebspartnern in über 70 Ländern. Wir sind stolz auf das, was wir geschafft haben. Und wir sind stolz auf jeden einzelnen unserer Mitarbeiter, der seinen Teil dazu beigetragen hat. Also nutzen wir einfach die Gelegenheit und sagen hier ganz offiziell »Danke!«



## UNSERE AKADEMIE DER SPÜLWISSENSCHAFT

Knapp 1.000 Teilnehmer pro Jahr und 250 Schulungstage weltweit: Im Rahmen unserer Schulungsprogramme geben wir unser Wissen und unsere Erfahrung im Unterrichtsfach »Spülen« weiter. An unsere eigenen Mitarbeiter und an unsere Fachhandels- und Servicepartner. Unser Ziel: Jeder Kunde von Winterhalter soll in seiner Situation kompetent beraten und professionell betreut werden. Ob beim ersten Informationsgespräch, bei der Installation einer Spülmaschine oder beim Wartungs- und Servicetermin.

## EIGENES LABOR FÜR BESSERE SPÜLCHEMIE

Wollen wir uns als Spülspezialist auf die Produkte anderer Hersteller verlassen? Die Antwort auf diese Frage kam prompt und lautete »Nein!«. Das war die Geburtsstunde unseres eigenen Forschungslabors: Seit vielen Jahren entwickeln wir hier spezielle Rezepturen für Original-Spülmittel von Winterhalter: vom Reiniger über Klarspüler bis hin zu Hygieneprodukten.

### *Gut zu wissen*

Als Spülspezialist stellen wir bei Winterhalter einen hohen Anspruch an uns selbst: Wir wollen unsere Kunden nicht nur in ihrer aktuellen Situation zufriedenstellen. Wir wollen sie proaktiv begleiten und langfristig für uns gewinnen. Service spielt hierbei eine wichtige Rolle: Unser flächendeckendes Netzwerk garantiert eine schnelle und professionelle Unterstützung vor Ort. Weltweit.

Wir und unsere Servicepartner sind da, wenn Sie uns brauchen. Darauf können Sie sich bei Winterhalter jederzeit verlassen!



Welche Möglichkeiten bieten uns neue Technologien? Wie verändert sich unsere Gesellschaft und Arbeitswelt? Welche Trends und Entwicklungen werden das gewerbliche Spülen in Zukunft prägen? All diese Fragen finden wir extrem spannend. Und deshalb beschäftigen wir uns schon heute damit, was morgen und übermorgen auf uns und unsere Kunden zukommen wird. Wie die Lösungen dafür aussehen, zeigen wir mit unseren NEXT LEVEL SOLUTIONS. Aktuelle Beispiele dafür sind CONNECTED WASH und PAY PER WASH.

>> [www.connected-wash.com](http://www.connected-wash.com) >> [www.pay-per-wash.com](http://www.pay-per-wash.com)

## »Auf Wiedersehen!«

Eine Spülmaschine von Winterhalter begleitet ihren Besitzer oft 15 oder 20 Jahre lang. Unsere Kunden müssen sich daher nur selten Gedanken über das Thema Altgeräte machen. Wir selbst tun das umso intensiver. Wir bauen unsere Maschinen modular auf, damit sie irgendwann leicht zu demontieren sind. Wir reduzieren die Materialvielfalt, setzen auf standardisierte Werkstoffe und kennzeichnen die Kunststoffteile für eine einfache Wiederverwertung. Mit diesen und vielen weiteren Massnahmen erreichen Spülmaschinen von Winterhalter eine besonders hohe Recyclingquote.



## MADE IN GERMANY AND SWITZERLAND

Es ist nach wie vor nicht nur eine Herkunftsangabe, sondern ein Gütesiegel: Produkte, die in Deutschland und in der Schweiz produziert werden, stehen in aller Welt für höchste Qualität und absolute Zuverlässigkeit. Für Ingenieurskunst, Erfindergeist und Präzision. Winterhalter ist der beste Beweis dafür: In Meckenbeuren, Edingen und Rüthi entwickeln und produzieren wir Lösungen für erstklassige Sauberkeit und Hygiene. Mit jeder einzelnen Spülmaschine, die unser Haus verlässt, geben wir dieses Versprechen ab.

## TECHNISCHE DATEN

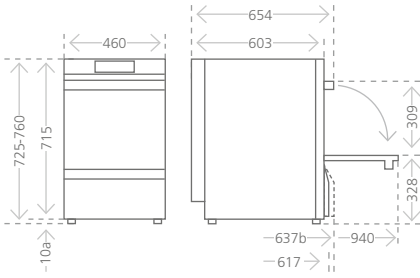
Allgemeine Daten		UC-S	UC-M	UC-L	UC-XL
Tankinhalt	l	9,5	15,3	15,3	15,3
Korbmasse	mm	400 x 400	500 x 500	500 x 500	500 x 500 / 500 x 540
Lichte Einfahrtshöhe	mm	309	309	404	404
Spülpumpe	kW	0,6	0,6	0,6	0,6
Geräuschemission	dB(A)	max. 55			
Spritzschutz mit Kunststoffrückwand		IPX3	IPX3	IPX3	–
Spritzschutz mit CN-Rückwand		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Gewicht netto / brutto	kg	59 / 68	64 / 74	69 / 79	69 / 79
mit Energy	kg	64 / 73	70 / 80	75 / 85	75 / 85
mit Excellence-i	kg	79 / 88	85 / 95	–	–
Max. Zulaufwassertemperatur	°C	60 (Energy: 20 / Excellence-i: 35)			
Erforderlicher Wasserfließdruck	bar / kPA	1,0 - 6,0 / 100 - 600			
bei Energy	bar / kPA	1,5 - 6,0 / 150 - 600			
bei Excellence-i	bar / kPA	1,4 - 6,0 / 140 - 600			

Spezifische Daten je nach Software		Gläser	Geschirr	Bistro	Besteck
Theoretische Leistung Standard*1	Körbe / h	22 / 32 / 48	24 / 28 / 40	28 / 32 / 40	11
Theoretische Leistung Kurzprogramm*1	Körbe / h	77	66	66	21
Nachspülwasserbedarf je Spülgang*2 UC-S	l	Standard: 2,0 Eco: 1,8 Cool: 3,4	Standard: 2,0 Eco: 1,8	Standard: 2,0 Eco: 1,8	Standard: 3,2 Eco: 2,9
Nachspülwasserbedarf je Spülgang*2 UC-M, -L, -XL	l	Standard: 2,2 Eco: 2,0 Cool: 3,4	Standard: 2,2 Eco: 2,0	Standard: 2,2 Eco: 2,0	Standard: 3,4 Eco: 3,1
Tanktemperatur	°C	62 Cool: 55	62	62	69
Nachspülwassertemperatur	°C	65 Cool: *3	85	65 - 85	85
Nachspülwassertemperatur Energy*4	°C	65	65	65	65

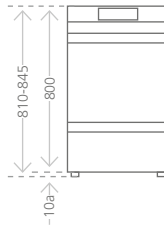
## ELEKTRISCHE WERTE

Spannung	Absicherung	Gesamtanschlusswert*5	Gesamtanschlusswert Cool*5	Länder
		Tankheizung 1,8 kW Boilerheizung 4,9 kW	Tankheizung 2,5 kW Boilerheizung 4,9 kW	
380 V - 415 V, 3N~, 50 Hz / 60 Hz	10 A	6,0 kW	–	Weltweit
	16 A	7,9 kW	6,1 kW	
220 V - 240 V, 1N~, 50 Hz / 60 Hz	10 A	1,8 kW	–	
	13 A	2,6 kW	–	
	16 A	3,2 kW	3,4 kW	
	20 A	4,1 kW	4,2 kW	
230 V, 2~, 50 Hz / 60 Hz	16 A	3,0 kW	–	Belgien
230 V, 3~, 50 Hz / 60 Hz	25 A	7,3 kW	–	
200 V, 2~, 50 Hz / 60 Hz	20 A	3,3 kW	–	Japan
200 V, 3~, 50 Hz / 60 Hz	25 A	6,9 kW	–	

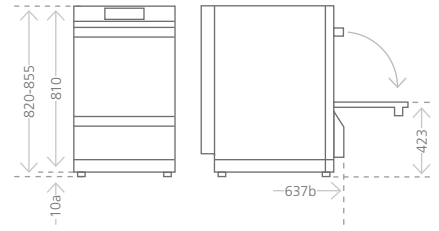
### UC-S



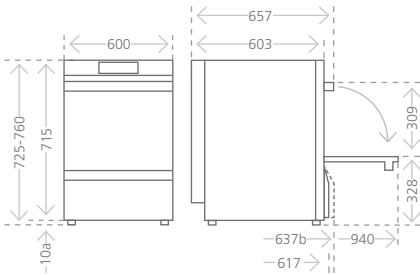
### UC-S Energy



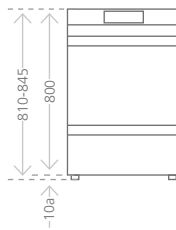
### UC-S Excellence-i / UC-S Excellence-iPlus



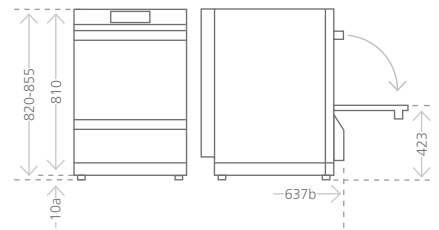
### UC-M



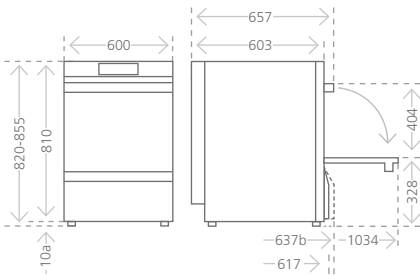
### UC-M Energy



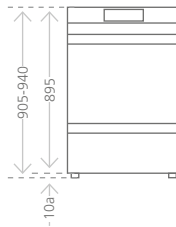
### UC-M Excellence-i / UC-M Excellence-iPlus



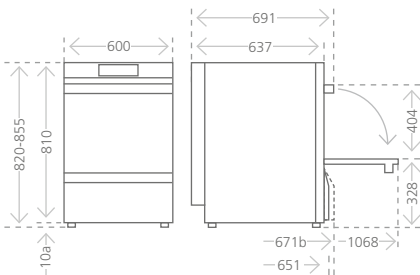
### UC-L



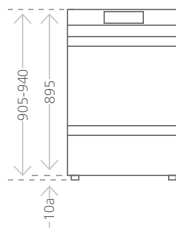
### UC-L Energy



### UC-XL



### UC-XL Energy



**Hinweis** Für den Einbau in eine Nische müssen folgende Massänderungen berücksichtigt werden:

Höhe: +5 mm

Breite: +10 mm

Tiefe: +5 mm

a Durch Entfernen der Füße verringert sich die Maschinenhöhe um 10 mm.

b Ohne eingebaute Behälter für Reiniger und Klarspüler verringert sich bei allen Maschinen die Tiefe um 20 mm.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Installationsplan.

<sup>1</sup> Abhängig von den bauseitigen Gegebenheiten (Zulaufwassertemperatur / Stromanschluss) können sich die angegebenen Werte reduzieren.

<sup>2</sup> Unverbindliche Angabe. Der tatsächliche Nachspülwasserbedarf kann abhängig von den bauseitigen Gegebenheiten variieren.

<sup>3</sup> Abhängig von der Zulaufwassertemperatur, umschaltbar auf 65 °C.

<sup>4</sup> Zulaufwassertemperatur <20 °C.

<sup>5</sup> Der tatsächliche Anschlusswert variiert je nach Netzspannung.



*»In dieser Broschüre haben wir Ihnen unsere UC-Serie vorgestellt: ihre Produkteigenschaften, ihre Anwendungsmöglichkeiten und das, was sie auszeichnet. Das stärkste Argument bleiben wir Ihnen an dieser Stelle jedoch schuldig: die positiven Erfahrungen unserer zufriedenen Kunden. Fragen Sie doch einfach mal nach, wenn Sie das nächste Mal irgendwo eine UC sehen. Eine bessere Entscheidungshilfe gibt es nicht.«*

*Jürgen und Ralph Winterhalter*